31984L0372

1984.7.26. *AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA* L 196/47

A BIZOTTSÁG IRÁNYELVE

(1984. július 3.)

a gépjárművek megengedett zajszintjére és kipufogórendszereire vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 70/157/EGK tanácsi irányelvnek a műszaki fejlődéshez történő hozzáigazításáról

(84/372/EGK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 80/1267/EGK irányelvvel [1] módosított, a gépjárművek és pótkocsijaik típusjóváhagyására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1970. február 6-i 70/156/EGK tanácsi irányelvre [2] és különösen annak 11. cikkére,

tekintettel a legutóbb a 81/334/EGK tanácsi irányelvvel [3] módosított, a gépjárművek megengedett zajszintjére és kipufogórendszereire vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1970. február 6-i 70/157/EGK tanácsi irányelvre [4] és különösen annak 3. cikkére,

mivel az e téren nyert tapasztalatok alapján, és a technika jelenlegi állása szerint lehetővé vált bizonyos típusú járművek zajkibocsátása mérési eljárására vonatkozó egyes követelmények módosítása annak érdekében, hogy azokat minél inkább közelítsék a tényleges üzemi feltételekhez; mivel az érintett járművek nagy teljesítményűek, valamint automata sebességváltóval és kézi előválasztóval felszerelt járművek;

mivel az ilyen nagy teljesítményű járműveket – általában megelőzve ezzel a sorozatgyártásban alkalmazott módszereket – a legfejlettebb technikai megoldások alkalmazásával, az aktív és passzív biztonságot, a légszennyezést, a zajkibocsátást és a tüzelőanyag-fogyasztást befolyásoló alkatrészek és jellemzők optimalizálásával gyártják; mivel az ilyen járművek városi közlekedési viszonyok közötti zajkibocsátására kidolgozott, a megengedett zajszint mérésére jelenleg alkalmazott módszer a legutóbbi vizsgálatok szerint nem mértékadó az ilyen nagyteljesítményű gépjárművek városi forgalomban történő használatára nézve; mivel az ilyen hátrány kiküszöböléséhez, és az ilyen típusú gépjárművek zajkibocsátásának pontosabb méréséhez szükséges módosításokat az Egyesült Nemzetek Európai Gazdasági Bizottsága a módosított 51. előírásában fogadta el;

mivel ezen irányelv rendelkezései összhangban állnak a gépjárműágazatban a kereskedelem technikai akadályainak felszámolásáról szóló irányelveknek a műszaki fejlődéshez történő hozzáigazításával foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A legutóbb a 81/334/EGK irányelvvel módosított 70/157/EGK irányelv I. melléklete ezen irányelv mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

(1) A tagállamok 1984. október 1-jétől a megengedett zajszinttel és kipufogórendszerrel kapcsolatos indokkal

– nem tagadhatják meg az EGK-típusjóváhagyást, illetve a 70/156/EGK irányelv 10. cikke (1) bekezdésének utolsó francia bekezdésében említett okirat kiállítását, vagy a nemzeti típusjóváhagyás megadását a gépjárműtípusok esetében, vagy

– nem tilthatják meg a gépjármű forgalomba helyezését,

ha az ilyen járműtípus vagy jármű zajszintje és kipufogórendszere megfelel az ezen irányelvvel módosított 70/157/EGK irányelv rendelkezéseinek.

(2) A tagállamok 1985. október 1-jétől:

– nem bocsáthatják ki a 70/156/EGK irányelv 10. cikke (1) bekezdésének utolsó francia bekezdésében említett okiratot olyan gépjárműtípusok esetében, amelyek zajszintje és kipufogórendszere nem teljesíti az ezen irányelvvel módosított 70/157/EGK irányelv rendelkezéseit,

[1] HL L 375., 1980.12.32., 34. o.
[2] HL L 42., 1970.2.23., 1. o.
[3] HL L 131., 1981.5.18., 6. o.
[4] HL L 42., 1970.2.23., 16. o.

– megtagadhatják a nemzeti típusjóváhagyás kibocsátását olyan gépjárműtípusok esetében, amelyek zajszintje és kipufogórendszere nem teljesíti az ezen irányelvvel módosított 70/157/EGK irányelv rendelkezéseit.

(3) A tagállamok 1986. október 1-jétől megtilthatják az olyan gépjárművek forgalomba helyezését, amelyek zajszintje és kipufogórendszere nem teljesíti az ezzel az irányelvvel módosított 70/157/EGK irányelv rendelkezéseit.

3. cikk

A tagállamok hatályba léptetik azokat a rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek 1984. október 1-jéig megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

4. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 1984. július 3-án.

a Bizottság részéről

Karl-Heinz NARJES

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

Módosítások a 70/157/EGK irányelv I. mellékletéhez

Az 5.2.2.4.3.2. pont helyébe a következő rendelkezés lép:

„5.2.2.4.3.2. Megközelítési sebesség

A járműnek az AA' egyenest a következő két sebesség közül az alacsonyabbnak megfelelő egyenletes sebességgel kell megközelítenie:

– a névleges teljesítményhez tartozó motorfordulatszám (S) háromnegyedének megfelelő sebesség,

– 50 km/h,

Ha azonban az automata sebességváltóval felszerelt, több mint két különálló sebességfokozattal rendelkező jármű esetében a vizsgálat során az első fokozatba vissza kell kapcsolni, a gyártó az alábbi két vizsgálati eljárás közül választhat:

– a jármű sebességét (V) legfeljebb 60 km/h-ra kell növelni a visszakapcsolás elkerülése érdekében, vagy

– a sebesség (V) 50 km/h marad, és a motor tüzelőanyag-ellátását a teljes terheléshez tartozó tüzelőanyag-ellátás 95 %-ára kell korlátozni. Ez a feltétel teljesül, ha:

– külső gyújtású motor esetében a pillangószelep nyílásszöge 90 %-os, és

– dízelmotor esetében a befecskendező szivattyú szabályozó rúdjának mozgását 90 %-nál lehatárolták.

Ha a jármű automata sebességváltóval rendelkezik, előválasztó nélkül, a vizsgálatot 30, 40 és 50 km/h megközelítési sebességeknél kell elvégezni, vagy a legnagyobb sebesség háromnegyedénél, ha ez az érték az alacsonyabb. A vizsgálat eredményét a legnagyobb zajszint melletti sebesség adja."

Az 5.2.2.4.3.3.1.1. pont helyébe a következő rendelkezés lép:

„5.2.2.4.3.3.1.1. Azokat az M_1 és N_1 kategóriába tartozó járműveket, amelyeket olyan kézi vezérlésű sebességváltóval szereltek fel, amelynek legfeljebb négy előremeneti sebességfokozata van, kettes sebességfokozatban kell vizsgálni.

Az e kategóriákba tartozó járműveket, amelyeket olyan kézi vezérlésű sebességváltóval szereltek fel, amelynek több, mint négy előremeneti fokozata van, egymás után második és harmadik sebességfokozatban kell vizsgálni. Kizárólag a szokásosan közúti használatra szolgáló sebességfokozatokat kell figyelembe venni. Az e két feltétel mellett mért zajszintek számtani középértékét kell számolni.

Azonban az M_1 kategóriába tartozó járműveket, amelyeket több, mint négy előremeneti fokozattal rendelkező sebességváltóval, és 140 kW-nál nagyobb legnagyobb teljesítményű motorral szereltek fel, és amelyeknek a megengedett legnagyobb teljesítmény/legnagyobb tömeg aránya meghaladja a 75 kw/t-t, csak a harmadik sebességfokozatban kell vizsgálni, feltéve, hogy az a sebesség, amellyel a harmadik fokozatban a jármű hátulja a BB' egyenest elhagyja, meghaladja a 61 km/h-t."

Az 5.2.2.4.3.3.2. pont helyébe a következő rendelkezés lép:

„5.2.2.4.3.3.2. Előválasztóval felszerelt automata sebességváltó.

A vizsgálatot a gyártó által a »szokásos« közúti használatra ajánlott kapcsolóállás mellett kell elvégezni."